

**BRITISH VIETNAMESE
INTERNATIONAL
SCHOOL**

HO CHI MINH CITY

A NORD ANGLIA EDUCATION SCHOOL

BVIS

Secondary Extra Curricular Clubs

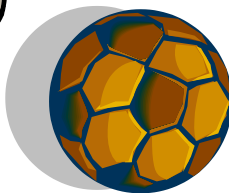
Câu lạc bộ ngoại khóa khối Trung học

TERM 1/ HỌC KỲ 1

11 WEEK PROGRAMME/CHƯƠNG TRÌNH 11 TUẦN

Monday 14 September – Friday 4th December 2015

Thứ Hai ngày 14 tháng 9 đến thứ Sáu ngày 4 tháng 12 năm 2015



Teachers/ Giáo viên	Activity Name/ Tên câu lạc bộ	Group activity/ Nhóm câu lạc bộ	Day Of Week/ Ngày	Year group/ Khối lớp	Location/ Địa điểm	Time/ Thời gian	Maximum number/ Số lượng học sinh	Fees / Học phí	Activity Description
Mr Tung Thầy Tùng	Talent Club Câu lạc bộ tài năng	Secondary Art / Nhóm Nghệ thuật khối Trung học	Monday/Thứ Hai	Y7-Y13	Room 032 Phòng 032	3.15-4.15	20		<p>If you have a talent in dancing, singing, acting or designing and you love performing on stage, then join our Talent Performance club where we will perform a terrific show to our lovely BVIS audience.</p> <p>Nếu các em có tài năng trong lĩnh vực nhảy, hát, diễn, thiết kế và các em yêu thích biểu diễn trên sân khấu, hãy tham gia vào câu lạc bộ nghệ sĩ tài năng, nơi tổ chức những chương trình tuyệt vời cho những khán giả dễ thương của trường BVIS.</p>
Mr Webb Thầy Webb	Media Production Club Câu lạc bộ sản xuất truyền thông	Secondary Art / Nhóm Nghệ thuật khối Trung học	Monday/Thứ Hai	Y7-Y9	Room 037 Phòng 037	3.15-4.15	25		<p>Come along and join us in creating short videos, stop motion animations, storyboards, comic strips and so much more. Develop presentation and communication skills which will support your studies in a wide range of subjects. Most importantly though, come to be creative and have fun with like-minded folk.</p> <p>Hãy đến và tham gia sản xuất loạt phim ngắn, phim hoạt hình, dựng kịch bản, vẽ truyện tranh và nhiều các hoạt động khác cùng với chúng tôi. Phát triển kỹ năng trình bày và giao tiếp trong câu lạc bộ này sẽ giúp các em rất nhiều trong học tập ở đa số các bộ môn. Quan trọng hơn cả là các em hãy tham gia để có được những khoảng khắc sáng tạo và thời gian vui chơi.</p>
Mr Williams/ Ms Claydon Thầy Williams/ Cô Claydon	Production Club (Les Miserables) CLB Kịch khối Trung học (Les Miserables)	Secondary Art / Nhóm Nghệ thuật khối Trung học	Tuesday/Thứ Ba	Y7-Y13	Theatre Nhà hát	3.15-4.15	N/A		<p>Following the success of Little Shop of Horrors in 2014 and the fantastic production of Seussical in 2015, we will be presenting BVIS' biggest ever musical production in March, 2016. The ambitious plan at this stage is to present Les Miserables, one of the most famous musicals of all time, which was turned into a blockbuster Oscar-winning epic in 2012. However, we need a large, talented cast of students, which is why the production club is on Tuesdays, avoiding clashes - especially with squads. Please sign up to this club if you have enthusiasm and a love of music and drama; you will need to commit to the club 100%. Let's make this an unforgettable experience!</p> <p>Tiếp nối thành công của vở diễn "Tiệm hoa Ma quái", CLB Kịch khối Trung học sẽ tiếp tục chào đón các em tham gia sinh hoạt và chuẩn bị cho một vở diễn mới – "Seussical"! Đây là một vở nhạc kịch vui nhộn, mang tính gia đình và tập hợp rất nhiều vai diễn. Vở diễn có nhiều bài hát tuyệt vời và được xây dựng dựa trên bộ sách của Dr Seuss, trong đó có các tác phẩm "Horton Hears a Who!", "Horton Hatches the Egg" và Miss Gertrude McFuzz." Tôi tin chắc rằng các diễn viên, khán giả, giáo viên và nhân viên trường BVIS sẽ vô cùng yêu thích vở nhạc kịch này. Lưu ý vở kịch sẽ công diễn vào tháng 3 năm 2015.</p>
Ms Nguyen Cô Nguyễn	Singing and dancing 2 Ca hát và nhảy múa 2	Secondary Art / Nhóm Nghệ thuật khối Trung học	Wednesday/Thứ Tư	Y10-Y11	Drama room Phòng Kịch nghệ	3.15-4.15	15		<p>Singing and dancing are not only types of performing arts but a perfect way for physical practice. If you find this to be true and wish to shine on stage some day, do not hesitate to sign up this club.</p> <p>Ca hát và nhảy múa không chỉ là biểu diễn nghệ thuật mà còn là cách tốt nhất để rèn luyện thân thể. Nếu các em đồng ý với khái niệm này và muốn được tỏa sáng trên sân khấu một ngày nào đó, đừng ngần ngại khi tham gia vào câu lạc bộ này.</p>
Erik (y13 student) Erik (học sinh lớp 13)	Film club Câu lạc bộ Phim ảnh	Secondary Art / Nhóm Nghệ thuật khối Trung học	Wednesday/Thứ Tư	Y10-Y13	Room 136 Phòng 136	3.15-4.15	25		<p>This club is designed as a basic workshop that would guide students (Y10-Y13) in how to produce a creative, experimental and nearly professional quality film. The club would also let the student watch movies or parts of movies and discuss the techniques, styles, themes and other aspects within the art of motion picture production.</p> <p>CLB mang đến những bài học căn bản để giúp học sinh từ 14 tuổi trở lên học cách tự sản xuất một đoạn phim mang tính sáng tạo, thử nghiệm cao nhưng cũng không kém phần chuyên nghiệp. Các em cũng sẽ có cơ hội xem phim để cùng trao đổi về kỹ thuật, phong cách, đề tài và các chủ đề khác liên quan đến nghệ thuật phim ảnh.</p>

Ms Donnelly Cô Donnelly	Poetry Performance Biểu diễn Thơ	Secondary Art / Nhóm Nghệ thuật khối Trung học	Wednesday/Thứ Tư	Y7-Y9	Room 039 Phòng 039	3.15-4.15	12	Do you like performing? Do you like writing? Do you like having fun? Then join our Poetry Performance club where we will create and perform poetry to a small audience. Các em có thích biểu diễn? Các em có thích làm văn? Các em có thích được vui vẻ? Hãy tham gia vào câu lạc bộ Biểu diễn Thơ, nơi mà các bài thơ được sáng tác và chia sẻ với khán giả.
Ms Lien Cô Liên	Singing and dancing 1 Ca hát và nhảy múa 1	Secondary Art / Nhóm Nghệ thuật khối Trung học	Wednesday/Thứ Tư	Y7-Y9	Dancing room Phòng nhảy	3.15-4.15	15	Singing and dancing are not only types of performing arts but a perfect way for physical practice. If you find this to be true and wish to shine on stage some day, do not hesitate to sign up this club. Ca hát và nhảy múa không chỉ là biểu diễn nghệ thuật mà còn là cách tốt nhất để rèn luyện thân thể. Nếu các em đồng ý với khái niệm này và muốn được tỏa sáng trên sân khấu một ngày nào đó, đừng ngần ngại khi tham gia vào câu lạc bộ này.
Ms Lavender Cô Lavender	Drawing Club Câu lạc bộ Vẽ	Secondary Art / Nhóm Nghệ thuật khối Trung học	Thursday/Thứ Năm	Y9-Y13	332(Art Room) Phòng 332 (Phòng Mỹ thuật)	3.15-4.15	25	In art club, students can explore a variety of disciplines, materials and processes to develop their ideas and project work. This includes drawing, painting, collage, photography, printmaking, sculpture and assemblage. Students can work on existing work from art lessons, personal work, or create work for display around the school. Students are encouraged to develop work through recording the world around them and looking at the work of other artists. Tham gia CLB Nghệ thuật, các em sẽ có cơ hội tìm hiểu những quy luật, vật liệu và kỹ thuật đa dạng để phát triển ý tưởng và đồ án của mình. Đó có thể là tranh vẽ, nghệ thuật cắt dán, nhiếp ảnh, điêu khắc và nghệ thuật sắp đặt. Học sinh có thể dành thời gian làm bài tập môn nghệ thuật, tự do sáng tác hoặc thực hiện những tác phẩm để trưng bày xung quanh trường. Các em được khuyến khích sáng tác bằng cách ghi nhận thế giới xung quanh và học hỏi từ tác phẩm của những nghệ sĩ khác.
Ms Thuy/ Mr Tung/ Mr Franco Cô Thùy/ Thầy Tùng/ Thầy Franco	Teach English for Primary students & Outdoors Recreation Tiếng Anh cho hs Tiểu học&HD ngoài trời	Secondary Community / Nhóm Cộng đồng khối Trung học	Saturday/Thứ Bảy	Y9-Y10	Room 036/ The Main Hall Phòng 306/ Hội trường chính	9.00-11.30	15	This is a very good club for you not just to strengthen your English language skills but also to sharpen a variety of important life skills such as your leadership, planning and team building skills for both indoor and outdoor activities. Don't miss this! Đây là một câu lạc bộ các em có thể rèn luyện kỹ năng tiếng Anh đồng thời rèn giữa các kỹ năng sống quan trọng như kỹ năng lãnh đạo, lập kế hoạch và xây dựng tập thể những hoạt động trong nhà và ngoài trời. Các em đừng bỏ lỡ nhé!
Ms Thuy Cô Thùy	Teach teachers Vietnamese Dạy tiếng Việt cho giáo viên	Secondary Community / Nhóm Cộng đồng khối Trung học	decided by the learners/học viên tự sắp xếp	Y7-Y13	Room 036 Phòng 036	3.15-4.15	25	This unique activity will help you in learning languages and processes by learning how to teach Vietnamese to your foreign teachers! DO NOT BE WORRIED! All that most teachers want is someone to teach them key words, phrases and pronunciation. This would be a great thing to put on a CV for University applications and will help you understand your language as you break it down to be comprehensible for your teachers! Hoạt động độc đáo này sẽ giúp CÁC EM phát triển kỹ năng học ngôn ngữ và xử lý thông tin bằng cách trở tài dạy tiếng Việt cho các giáo viên nước ngoài! ĐỪNG VỘI LO LẮNG! Thầy cô chỉ muốn các em dạy một số từ vựng, cụm từ và cách phát âm cần bản thôi. Đây sẽ là một trải nghiệm tuyệt vời cho hồ sơ vào đại học và là cơ hội để các em hiểu hơn về ngôn ngữ của mình khi tìm cách phân tích và giảng giải cho các giáo viên!
Ms Sumpter Cô Sumpter	English intervention throughout the year Thảo luận sẽ diễn ra trong suốt năm học	Secondary Language / Nhóm Ngôn ngữ khối Trung học	Monday/Thứ Hai	Y7-Y9	Room 035 Phòng 035	3.15-4.15	N/A	An intervention class based on need throughout the year. Students will be invited by their English class teacher. Lớp học thảo luận sẽ được tổ chức suốt năm theo nhu cầu. Các em đủ điều kiện tham gia sẽ nhận được thư mời của giáo viên tiếng Anh của mình.
Mr Duff Thầy Duff	TED Talk club Chương trình thuyết trình TED	Secondary Language / Nhóm Ngôn ngữ khối Trung học	Wednesday/Thứ Tư	Y7-Y13	Room 031 Phòng 031	3.15-4.15	25	Would you like to improve your speaking and presentation skills? As of November 2012, TED talks have been watched more than a billion times by viewers from all over the world. In this club you will learn from the experts and give yourself an edge in making your ideas heard as you build and practise your own talks. Các em có muốn cải thiện kỹ năng nói và thuyết trình? Từ tháng 11 năm 2012, chương trình TED đã được xem hơn một tỷ lần bởi các khán giả từ khắp nơi trên thế giới. Tại câu lạc bộ này, các em sẽ học hỏi từ các chuyên gia và tích lũy cho mình những lợi thế thu hút sự chú ý lắng nghe của mọi người và thực hành kỹ năng thuyết trình của mình.

Ms Allan Cô Allan	Spanish Language and Culture Club Câu lạc bộ Ngôn ngữ và Văn hóa Tây Ban Nha	Secondary Language / Nhóm Ngôn ngữ khối Trung học	Thursday/Thứ Năm	Y7-Y13	Room 138 Phòng 138	3.15-4.15	N/A		<p>Come and learn the basics of the Spanish language and about the cultures of Spanish speaking nations across the world. Learn about different accents, the language used by the youth, foods, fashions, customs and traditions.</p> <p>Cùng học những mẫu câu tiếng Tây Ban Nha đơn giản và khám phá văn hóa của các nước nói Tây Ban Nha trên toàn thế giới, từ chất giọng của mỗi vùng, ngôn ngữ của giới trẻ, âm thực, thời trang, đến truyền thống và phong tục của mỗi nước.</p>
Mr Dylan Thầy Dylan	Ukulele club Câu lạc bộ Guitar nâng cao	Secondary Music / Nhóm Âm nhạc khối Trung học	Monday/Thứ Hai	Y4-Y13	Week 1 meet at the Primary Music Room (106) Tuần 1 sinh hoạt tại Phòng Nhạc khối Tiểu học (106)	3.15-4.15	10		<p>Students will learn techniques to play ukulele starting from a beginner level. This club will run all year and help students to progress with their playing ability. Preference will be given to Primary students but it is open to Secondary students if space is available.</p> <p>Các em sẽ học những kỹ năng để chơi đàn ukelele bắt đầu từ trình độ Căn bản. Câu lạc bộ này sẽ hoạt động xuyên suốt năm học và hỗ trợ các em phát triển kỹ năng chơi đàn. Ưu tiên sẽ dành cho các em học sinh Tiểu học, học sinh Trung học có thể tham gia khi còn chỗ.</p>
Mr Dylan Thầy Dylan	Guitar club Câu lạc bộ Guitar căn bản	Secondary Music / Nhóm Âm nhạc khối Trung học	Wednesday/Thứ Tư	Y6-Y13	Room 113 Phòng 113	3.15-4.15	10		<p>Students will learn techniques to play guitar at all levels. This club will run all year and help students to progress with their playing ability through playing at events. Preference will be given to Primary students and students that were in Mr. Dylan's guitar clubs the previous year.</p> <p>Câu lạc bộ Guitar sẽ hướng dẫn các em chơi đàn ở mọi trình độ, sẽ hỗ trợ các em phát triển kỹ thuật và kỹ năng biểu diễn. Câu lạc bộ sẽ hoạt động trong suốt năm học, ưu tiên cho các em khối tiểu học và các thành viên câu lạc bộ Guitar của thầy Dylan năm học vừa qua.</p>
Ms Hawxwell Cô Hawxwell	Study Support Hỗ trợ học tập	Secondary Others / Nhóm Khác khối Trung học	Monday OR Thursday/Thứ Hai hoặc Thứ Năm	Y7-Y11	Room 132 Phòng 132	3.15-4.15	N/A		<p>A study support class based on need throughout the year. You will be invited by learning support to come on Monday or Thursday and there will be quiet place for you to focus and work. Students can help one another and share ideas. There will be a teacher and teaching assistant there to help you with any areas of your work you are finding difficult.</p> <p>Lớp hỗ trợ học tập xuyên suốt năm học. Các em sẽ được mời tham gia câu lạc bộ hỗ trợ học tập vào thứ Hai hoặc thứ Năm và các em sẽ có một nơi yên lặng để tập trung và làm bài tập. Ở đó, các em có thể giúp đỡ nhau cùng học và chia sẻ ý tưởng. Câu lạc bộ sẽ do một giáo viên và một trợ giảng phụ trách sẵn sàng hỗ trợ các em trong bất kỳ môn học nào mà các em cần được giúp đỡ</p>
Mr Livesey Thầy Livesey	Homework Club Câu lạc bộ Bài tập về nhà	Secondary Others / Nhóm Khác khối Trung học	Monday/Thứ Hai	Y7-Y11	Room 309 Phòng 309	3.15-4.15	N/A		<p>Need some help with your homework? Do you want to feel organised and on top of all your homework? Come to homework club on Mondays and there will be quiet place for you to focus and work. Students can help one another and share ideas. There will be a teacher there to help you with any areas of your homework you are finding difficult.</p> <p>Các em có cần sự giúp đỡ khi làm bài tập về nhà không? Các em có muốn học cách tổ chức và sắp xếp khối lượng bài tập về nhà không? Hãy đến CLB Bài tập vào thứ Hai hàng tuần để tìm không gian yên tĩnh, tập trung học và làm bài tập. Ngoài ra, các em còn có thể hỗ trợ và trao đổi ý kiến với nhau. Giáo viên luôn sẵn sàng giúp đỡ nếu các em gặp khó khăn ở bất cứ bài tập nào.</p>
Mr Lowry Thầy Lowry	Chess club Câu lạc bộ cờ vua	Secondary Others / Nhóm Khác khối Trung học	Thursday/Thứ Năm	Y7-Y13	Room 136 Phòng 136	3.15-4.15	25		<p>Chess club can take anyone from beginners to experienced players, learn how to become a grand master at BVIS.</p> <p>Câu lạc bộ cờ vua là nơi dành cho các em từ trình độ cơ bản đến thành thạo, tìm hiểu cách trở thành bậc thầy môn cờ vua của trường BVIS.</p>
Mr Oldfield Thầy Oldfield	Fresh Water Fishing Câu lạc bộ Câu cá nước ngọt	Secondary Paid Club / Nhóm CLB trả phí	Monday/ Thứ Hai	Y7-Y11	C2/40 Long Vinh, Binh Hung ward, Binh Chanh district. C2/40 Long Vinh, Phường Bình Hưng, Quận Bình Chánh.	3.15-4.15	10	1.650.000 VND	<p>As a member of the fishing club you will have the opportunity to escape the hustle and bustle of city life and spend some quality time fishing in beautiful, natural surroundings. Suitable for beginners as well as those more experienced. Come along to develop an invaluable life skill and give yourself the chance of hooking something for the pot. All equipment and transport provided.</p> <p>Là thành viên của CLB câu cá, các em sẽ có cơ hội tạm xa cuộc sống thành thị nhộn nhịp để tận hưởng thời gian câu cá giữa thiên nhiên. CLB dành cho học sinh mới tập câu hoặc đã có kinh nghiệm câu cá. Đến với CLB, các em sẽ có cơ hội phát triển một kỹ năng sống tuyệt vời và biết đâu các em sẽ câu được một chú cá cho bữa chiều! Học phí đã bao gồm toàn bộ dụng cụ cần thiết.</p>

Mr Loc Thầy Lộc	Clarinet/Saxophone	Secondary Paid Club / Nhóm CLB trả phí	Monday/ Thứ Hai	Y7-Y13	Room 342A Phòng 342A	3.15-4.15	3	3.960.000 VND	Improve your cognitive ability, increase your memory capacity. Countless studies have proven the benefits of music. Come to the music club and enjoy. Tăng cường khả năng tư duy, cải thiện trí nhớ... Vô số nghiên cứu đã chứng minh những lợi ích mà âm nhạc đem lại. Còn chần chờ gì nữa mà không tham gia vào CLB âm nhạc?
Mr Thi Thầy Thi	Chinese for beginners Lớp Tiếng Hoa căn bản	Secondary Paid Club / Nhóm CLB trả phí	Monday and Thursday/Thứ Hai và Thứ Năm	Y7-Y9	Room 142 Phòng 142	3.15-4.15	25	4.000.000 VND	Come and learn the basics of the most spoken language in the world. Cùng học những tiếng Hoa—ngôn ngữ phổ biến nhất trên toàn thế giới.
Mr. Minh Hiếu Soul Music Academy	Vocal Thanh nhạc	Secondary Paid Club / Nhóm CLB trả phí	Thursday/Thứ Năm	Y7-Y13	Drama room Phòng Kịch nghệ	3.15-4.15	5	4.207.500 VND	The vocal method at SOUL Music & Performing Arts encompasses a well-rounded vocal technique which takes into account both the technical and creative aspects of singing – we call this the SOUL Vocal Method. Once the ‘SOUL’ method has been mastered, students will be able to sing freely, with expression and uniqueness. Phương pháp thanh nhạc của Trường Âm nhạc và Biểu diễn nghệ thuật SOUL (SMPAA) gồm đầy đủ các kỹ thuật luyện thanh mà các em sẽ vận dụng trong các khía cạnh kỹ thuật và sáng tạo khi hát. Chúng tôi gọi nó là Phương pháp thanh nhạc SOUL. Khi đã thành thạo phương pháp tối ưu này, các em có thể tự do thể hiện theo phong cách riêng của mình.
Mr Kiet/Thầy Kiệt	Kung Fu	Secondary Paid Club / Nhóm CLB trả phí	Tuesday/Thứ Ba	Y7-Y13	Dance Studio Phòng Tập Nhảy	3.15-4.15	20	1.210.000 VND	Learn the ancient skills of this martial art. Luyện tập thể võ cổ truyền của môn võ KungFu
Mr Ben Green Thầy Ben Green	DJ	Secondary Paid Club / Nhóm CLB trả phí	Tuesday/Thứ Ba	Y7-Y13	Room 331 Phòng 331	3.15-4.15	5	2.750.000 VND	Get a taste for DJing by learning how to mix and scratch your favourite songs. Anyone can become comfortable with playing and performing music with help from a friendly, supportive musician with a degree in Creative Music Technology. This course teaches concepts and history about the craft of DJing by focusing on hip hop and a wide variety of musical styles. Get personal instruction using professional DJ equipment and industry standard Serato software with a hands-on, guided experience. Have fun, and complete your first recorded mix by the end of the sessions to take with you Hãy thử sức với vai trò DJ và học cách mix, scratch những bài hát yêu thích của em. Tất cả mọi người đều có thể học cách chơi và trình diễn âm nhạc với sự giúp đỡ của một giảng viên thân thiện, nhiệt tình, tốt nghiệp ngành Công nghệ Âm nhạc Sáng tạo. Học viên sẽ được học về khái niệm và quá trình phát triển của bộ môn DJ, tập trung vào hip hop và nhiều phong cách âm nhạc đa dạng. Các em sẽ được hướng dẫn cách sử dụng dụng cụ DJ chuyên nghiệp và phần mềm tiêu chuẩn Serato. Hãy thỏa sức sáng tạo và hoàn thành bản mix đầu tiên của riêng mình vào cuối khóa học
Mr Thi Thầy Thi	Chinese for intermediate level Lớp Tiếng Hoa cho người đã học năm ngoài	Secondary Paid Club / Nhóm CLB trả phí	Tuesday and Friday/Thứ Ba và thứ Sáu	Y7-Y9	Room 142 Phòng 142	3.15-4.15	25	4.000.000 VND	This group is designed for Mandarin learners of intermediate level. Lớp nâng cao dành cho các em đã từng học tiếng Hoa từ năm trước
Ms Ha from HCMC Music Institute Cô Hà từ Nhạc viện Thành phố	Flute Lớp Sáo	Secondary Paid Club / Nhóm CLB trả phí	Tuesday/Thứ Ba	Y7-Y13	Room 342A Phòng 342A	3.15-4.15	3	3.960.000 VND	Improve your cognitive ability, increase your memory capacity. Countless studies have proven the benefits of music. Come to the music club and enjoy. Tăng cường khả năng tư duy, cải thiện trí nhớ... Vô số nghiên cứu đã chứng minh những lợi ích mà âm nhạc đem lại. Còn chần chờ gì nữa mà không tham gia vào CLB âm nhạc?
Ms Yen Cô Yến	Violin / Lớp đàn Violin	Secondary Paid Club / Nhóm CLB trả phí	Tuesday/Thứ Ba	Y4-Y13	Room 113 Phòng 113	3.15-4.15	3	4.207.000 VND	Improve your cognitive ability, increase your memory capacity. Countless studies have proven the benefits of music. Come to learn violin and enjoy. Tăng cường khả năng tư duy, cải thiện trí nhớ... Vô số nghiên cứu đã chứng minh những lợi ích mà âm nhạc đem lại. Còn chần chờ gì nữa mà không tham gia vào CLB đàn vĩ cầm?
Trainer from Nutrifort Fitness Giáo viên hướng dẫn đến từ trung tâm Nutrifort Fitness	Aqua Fitness Lớp Thể dục dưới nước	Secondary Paid Club / Nhóm CLB trả phí	Tuesday/Thứ Ba	Y7-Y13	Pool Hồ bơi	3.15-4.15	10	770.000 VND	Tired of the boredom of the gym? How about exercise under water? Come to aqua fitness club to improve your health and have lots of fun too! Ngán ngẩm với những bài tập thể dục ở phòng Gym? Hãy tham gia câu lạc bộ Thể dục dưới nước để cải thiện sức khỏe và tận hưởng một buổi tập trong môi trường tuyệt vời dưới nước.

Mr Y from HCMC Music Institute Thầy Ý đến từ Nhạc viện thành phố	Trombone Lớp Kèn Trombone	Secondary Paid Club / Nhóm CLB trả phí	Wednesday/ Thứ Tư	Y7-Y13	Room 334 Phòng 334	3.15-4.15	2	3.960.000 VND	Improve your cognitive ability, increase your memory capacity. Countless studies have proven the benefits of music. Come to learn trombone and enjoy. Tăng cường khả năng tư duy, cải thiện trí nhớ... Vô số nghiên cứu đã chứng minh những lợi ích mà âm nhạc đem lại. Còn chần chờ gì nữa mà không tham gia vào CLB Kèn trombone?
Mr Sau from HCMC Music Institute Thầy Sáu đến từ Nhạc viện thành phố	Trumpet Lớp Kèn Trumpet	Secondary Paid Club / Nhóm CLB trả phí	Wednesday/ Thứ Tư	Y7-Y13	Room 342A Phòng 342A	3.15-4.15	2	3.960.000 VND	Improve your cognitive ability, increase your memory capacity. Countless studies have proven the benefits of music. Come to learn trumpet and enjoy. Tăng cường khả năng tư duy, cải thiện trí nhớ... Vô số nghiên cứu đã chứng minh những lợi ích mà âm nhạc đem lại. Còn chần chờ gì nữa mà không tham gia vào CLB Kèn trumpet?
Ms Yen Cô Yến	Violin / Lớp đàn Violin	Secondary Paid Club / Nhóm CLB trả phí	Wednesday/ Thứ Tư	Y4-Y13	Room 106 Phòng 106	3.15-4.15	3	4.207.000 VND	Improve your cognitive ability, increase your memory capacity. Countless studies have proven the benefits of music. Come to learn violin and enjoy. Tăng cường khả năng tư duy, cải thiện trí nhớ... Vô số nghiên cứu đã chứng minh những lợi ích mà âm nhạc đem lại. Còn chần chờ gì nữa mà không tham gia vào CLB đàn vĩ cầm?
Mr Tohill Thầy Tohill	Crest Science Bronze Award Chương trình Khoa học Tin chi hạng Đồng CREST	Secondary Paid Club / Nhóm CLB trả phí	Wednesday/ Thứ Tư	Y7-Y13	Room 308 Phòng 308	3.15-4.15	12	400,000 VND	CREST is Britain's largest national awards scheme for project work in the STEM subjects (Science, Technology, Engineering and Maths). The Bronze Awards focus on fun, teamwork and transferable skills. They are typically completed by 11-14yr olds; around 10 hours of project work is expected. Working independently or in a small group, you will devise your own project, conduct experiments and present your findings at the end of the term. Upon completion you will be presented with a certificate from the British Science Association! Cost – 400,000VND per student for project pack and certificate. CREST là tổ chức chuyên cấp tin chi khoa học lớn nhất của Anh (bao gồm các môn Khoa học, Công nghệ thông tin, Kỹ thuật và Toán). Chương trình Tin chi hạng Đồng chú trọng niềm hứng thú, khả năng làm việc theo nhóm và các kỹ năng thiết yếu. Đối tượng chính của chương trình là học sinh từ 11-14 tuổi. Các em phải dành trung bình 10 tiếng để phát triển một dự án của riêng mình. Mỗi học kỳ, học sinh có thể làm việc một mình hoặc theo nhóm để lên kế hoạch cho một dự án, thực hành thí nghiệm và trình bày kết quả vào cuối kỳ. Sau khi hoàn tất, các em sẽ nhận được chứng chỉ của Hiệp hội Khoa học Anh! Học phí –330,000 VND mỗi học sinh cho gói dự án và bằng chứng nhận.
Mr. Andy Soul Music Academy Thầy Andy Học viên Âm nhạc Soul	Hip Hop	Secondary Paid Club / Nhóm CLB trả phí	Monday/ Thứ Hai	Y7-Y13	Dance Studio Phòng Tập Nhảy	3.15-4.15	20	2.750.000 VND	Commercial Street (aka Commercial Hip Hop) is studio-based dance training with the influence and foundation of Hip-Hop dance. Commercial Street dance class will assist students in learning musicality & rhythm, connection with popular music, facilitating expression through dance and encouraging body development and physical fitness. Commercial Hip Hop là điệu nhảy Hip Hop dựa trên nền nhạc phổ biến trên thị trường âm nhạc. Commercial Hip Hop sẽ hỗ trợ các em kỹ năng thẩm âm, tiết tấu, cách thể hiện cảm xúc qua điệu nhảy và giúp các em phát triển thể lực lẫn thể chất.
School Canteen Căn tin Nhà trường	Cooking Nấu ăn	Secondary Paid Club / Nhóm CLB trả phí	Friday/ Thứ Sáu	Y7-Y13	School Canteen Căn tin Nhà trường	3.15-4.15	20	500.000 VND	Câu lạc bộ nấu ăn hướng dẫn cho học sinh có những kiến thức và kỹ năng thực hiện những món ăn cơ bản được nhân viên căn - tin của trường hướng dẫn.

Mr Duff Thầy Duff	Rock climbing Câu lạc bộ Leo núi trong nhà	Secondary Paid Club / Nhóm CLB trả phí	Friday/Thứ Sáu	Y8-Y13	X Rock – District 3 X Rock – Quận 3	3.10-4.30	10	3.300.000	<p>Rock climbing is an excellent physical and mental workout that is suitable for all levels of strength and fitness. It is also a great way to increase your strength and flexibility. The club will be held at X Rock in D3 where they have a bouldering wall for low climbing without ropes and a 14m high wall which has climbing routes for all abilities. The cost for 11 weeks is VND 3,300,000 which includes full insurance, transport to X Rock after school and basic instruction. This will be payable on 18 September, which is our first lesson. If you have your own insurance the price is less but the school needs to check your insurance details in advance just to make sure.</p> <p>If you want more information please come and see us.</p> <p>Leo núi trong nhà là một bộ môn rèn luyện sức khỏe và ý chí tuyệt vời dành cho mọi đối tượng. Đây cũng là cơ hội để các em tăng cường sức bền và sự khéo léo. CLB sẽ sinh hoạt tại CLB X Rock, Quận 3, nơi có trang bị vách núi nhân tạo không cần dây và một vách núi nhân tạo cao 14m với nhiều đường leo có độ khó khác nhau. Chi phí cho 11 tuần là 3,300,000VND, bao gồm bảo hiểm, xe đưa rước đến X Rock và hướng dẫn cơ bản. Học sinh có thể đóng tiền trong buổi sinh hoạt đầu tiên vào ngày 18 tháng 9. Nếu học sinh đã có bảo hiểm, học phí sẽ được giảm, tuy nhiên Nhà Trường sẽ phải kiểm tra thông tin bảo hiểm của các em để đảm bảo an toàn.</p> <p>Vui lòng liên hệ chúng tôi để biết thêm thông tin.</p>
Mr Ben Green Thầy Ben Green	DJ	Secondary Paid Club / Nhóm CLB trả phí	Thursday/Thứ Năm	Y7-Y13	Room 331 Phòng 331	3.15-4.15	5	2.750.000 VND	<p>Get a taste for DJing by learning how to mix and scratch your favourite songs. Anyone can become comfortable with playing and performing music with help from a friendly, supportive musician with a degree in Creative Music Technology.</p> <p>Course teaches concepts and history about the craft of DJing by focusing on hip hop and a wide variety of musical styles. Get personal instruction using professional DJ equipment and industry standard Serato software with a hands-on, guided experience. Have fun, and complete your first recorded mix by the end of the sessions to take with you</p> <p>Hãy thử sức với vai trò DJ và học cách mix, scratch những bài hát yêu thích của em. Tất cả mọi người đều có thể học cách chơi và trình diễn âm nhạc với sự giúp đỡ của một giảng viên thân thiện, nhiệt tình, tốt nghiệp ngành Công nghệ Âm nhạc Sáng tạo.</p> <p>Học viên sẽ được học về khái niệm và quá trình phát triển của bộ môn DJ, tập trung vào hip hop và nhiều phong cách âm nhạc đa dạng. Các em sẽ được hướng dẫn cách sử dụng dụng cụ DJ chuyên nghiệp và phần mềm tiêu chuẩn Serato. Hãy thỏa sức sáng tạo và hoàn thành bản mix đầu tiên của riêng mình vào cuối khóa học</p>
Ms Yen Cô Yến	Violin / Lớp đàn Violin	Secondary Paid Club / Nhóm CLB trả phí	Thursday/Thứ Năm	Y4-Y13	Room 110 Phòng 110	3.15-4.15	3	4.207.000 VND	<p>Improve your cognitive ability, increase your memory capacity. Countless studies have proven the benefits of music. Come to learn violin and enjoy.</p> <p>Tăng cường khả năng tư duy, cải thiện trí nhớ... Vô số nghiên cứu đã chứng minh những lợi ích mà âm nhạc đem lại. Còn chần chờ gì nữa mà không tham gia vào CLB đàn vĩ cầm?</p>
Mr Blair Thầy Blair	KS3 Maths Team Đội tuyển Toán KS3	Secondary Technology / Nhóm Công nghệ khối Trung học	Monday/Thứ Hai	Y7-Y9	Room 143 Phòng 143	3.15-4.15	N/A		<p>Preparing the highly talented BVIS KS3 Maths team for upcoming competitions - FOBISIA and Saigon Maths competition. We will look to continue to develop problem solving techniques and learn how to become even more analytical in our approach to mathematics. Prospective competitions include individual and team questions and we shall look to hone our skills in both of these categories over the course of the term. This club is by invitation only and is considered a great honour for students to be part of.</p> <p>CLB sẽ giúp các tài năng Toán học trong đội tuyển Toán KS3 rèn luyện chuẩn bị cho cuộc thi Toán FOBISIA và Saigon Maths. Các em sẽ có cơ hội nâng cao kỹ năng giải Toán và tiếp tục phát triển óc phân tích khi tiếp cận các vấn đề Toán học. Các giải đấu thường bao gồm cả câu hỏi cá nhân và đồng đội, vì thế các em sẽ được trau dồi kỹ năng ở cả hai lĩnh vực này trong suốt học kỳ. CLB dành riêng cho những học sinh nhận được thư mời.</p>

Mr Walsh Thầy Walsh	Code Club Câu lạc bộ Lập trình	Secondary Technology / Nhóm Công nghệ khối Trung học	Monday/Thứ Hai	Y7-Y9	Room 315 Phòng 315	3.15-4.15	25		This is a fun activity for those students who want to learn the basics of programming. It will teach you logic and problem solving. Một hoạt động thú vị cho các em muốn học về kỹ thuật lập trình cơ bản. Câu lạc bộ này sẽ dạy các em về logic và cách giải quyết vấn đề.
Ms Ackroyd Cô Ackroyd	KS5 Maths Competition Toán thi đấu KS5	Secondary Technology / Nhóm Công nghệ khối Trung học	Wednesday/Thứ Tư	Y12-Y13	Room 141 Phòng 141	3.15-4.15	N/A		Preparing the highly talented BVIS KS5 Maths team for upcoming competitions. We will look to continue to develop problem solving techniques and learn how to become even more analytical in our approach to mathematics. Prospective competitions include individual and team questions and we shall look to hone our skills in both of these categories over the course of the term. This club is by invitation only and is considered a great honour for students to be part of. Kế hoạch chuẩn bị cho đội tuyển Toán Khối KS5 của trường BVIS tham gia các cuộc thi sắp tới. Nhà trường sẽ tiếp tục tập trung giúp các em phát triển kỹ năng giải các đề toán và tìm hiểu cách để phân tích kỹ hơn cách tiếp cận với Toán học. Các cuộc thi trong tương lai sẽ bao gồm phần thi cá nhân và câu hỏi đồng đội. Nhà Trường sẽ giúp các em trau dồi kỹ năng cho cả hai phần thi này. Các em chi có thể tham gia câu lạc bộ khi đủ tiêu chuẩn và đây cũng là một vinh dự lớn cho các em được làm thành viên của CLB.
Ms Ackroyd Cô Ackroyd	KS5 maths support Hỗ trợ Toán học khối KS5	Secondary Technology / Nhóm Công nghệ khối Trung học	Thursday/Thứ Năm	Y12-Y13	Room 141 Phòng 141	3.15-4.15	25		It is an open club for any KS5 Maths students to receive extra support with any topics or questions that may arise through the year. Đây là một câu lạc bộ mở dành cho các em học sinh muốn tham gia vào câu lạc bộ Toán học khối KS5, các em sẽ nhận được sự hỗ trợ khi có bất kỳ câu hỏi nào hoặc thảo luận những chủ đề liên quan trong suốt năm học.
Mr Reid Thầy Reid	Intermediate Maths Team Câu lạc bộ Toán Năng cao	Secondary Technology / Nhóm Công nghệ khối Trung học	Friday/Thứ Sáu	Y10-Y11	Room 139 Phòng 139	12.25-12.55	N/A		Preparing the highly talented BVIS Maths team for upcoming competitions. We will look to build on our success at last year's SEAMC competition and continue to develop problem solving techniques and learn how to become even more analytical in our approach to mathematics. Prospective competitions include individual and team questions and we shall look to hone our skills in both of these categories over the course of the term. This club is by invitation only and is considered a great honour for students to be part of. Các thành viên tài năng đội tuyển Toán trường BVIS sẽ được bồi dưỡng để chuẩn bị cho các cuộc tranh tài sắp tới. Tiếp nối thành công của giải Toán Đồng Nam Á năm học trước, chúng ta sẽ tiếp tục xây dựng kỹ năng giải toán và học cách phát triển khả năng phân tích khi tiếp cận các vấn đề Toán học. Cách giải Toán thường bao gồm những câu hỏi cá nhân và đồng đội. Vì thế, CLB sẽ giúp các em rèn luyện kỹ năng thi đấu ở cả hai hạng mục trong học kỳ này. CLB dành riêng cho những học sinh nhận được thư mời.
Mr McDonnell/ Ms Murdoch/ Mr Tohill Thầy McDonnell/ Cô Murdoch/ Thầy Tohill	Triple Science Club Câu lạc bộ Khoa học	Secondary Technology / Nhóm Công nghệ khối Trung học	Thursday/Thứ Năm	Y10	Room 304, 308 and 313 Phòng 304, 308, và 313	3.15-4.15	N/A		A group of students in Year 10 and Year 11 will have the opportunity to study Triple Science. This will involve taking some extra modules of Biology, Chemistry and Physics. The students who are eligible for this group will be selected by your science teachers and you will be notified in due course. Một nhóm các học sinh Lớp 10 sẽ có cơ hội học ba môn Sinh, Hóa, Lý vào hai buổi chiều trong tuần. Học sinh được giáo viên khoa học lựa chọn tham gia CLB sẽ nhận được thông báo trong thời gian tới.
Mr Jamie Thầy Jamie	KS3 Five-a-side club Câu lạc bộ bóng đá mini	Secondary Sport/ Nhóm Thể thao khối Trung học	Friday/Thứ Sáu	Y7-Y9	Gym Phòng tập thể thao	12.45-1.25	N/A		5-a-side football has it all. This small sided version of the game makes you the complete player. An awesome striker, solid defender or a skillful midfielder. So if you are sick of the heat and humidity at lunch time, come to the gym at lunch to play this great game. Bóng đá mini là phiên bản thu nhỏ của bộ môn bóng đá truyền thống. Bộ môn này giúp các em trở thành một cầu thủ toàn diện: từ một tiền đạo nhạy bén, một hậu vệ chắc chắn đến một trung vệ tài ba. Hãy đến phòng thể dục vào giờ ăn trưa để cùng tranh tài bên trái bóng tròn.